

# 4コマまんが

できる I. 1~24課

4KOMA MANGA - Dekiru I. 1-24. lecke

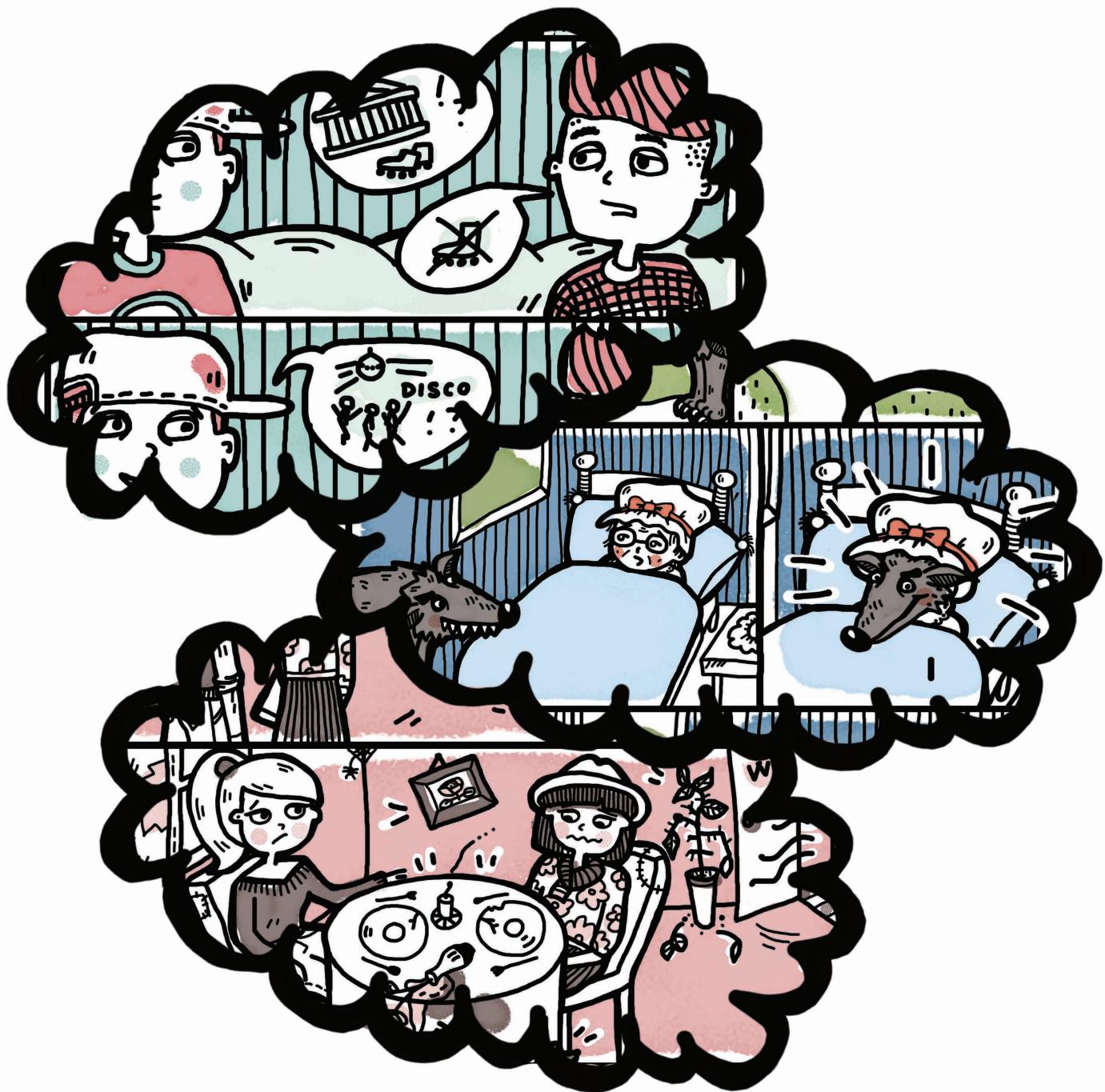


イラスト ガーシュパール アンナマーリア

Illusztrálta: Gáspár Annamária

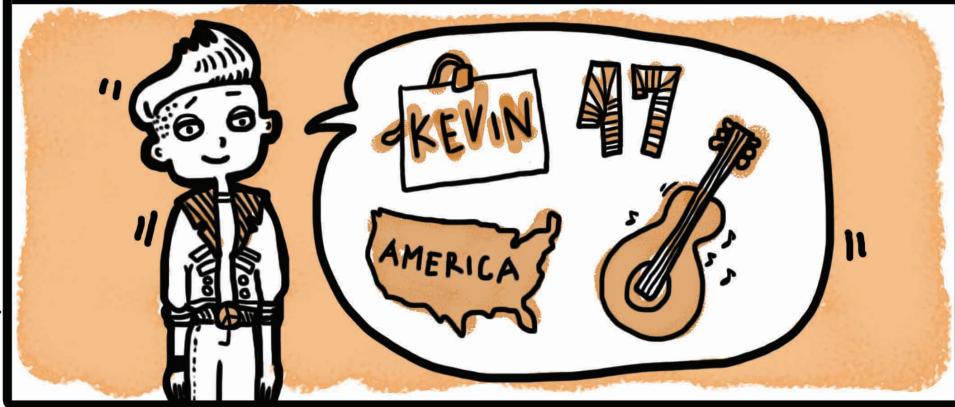
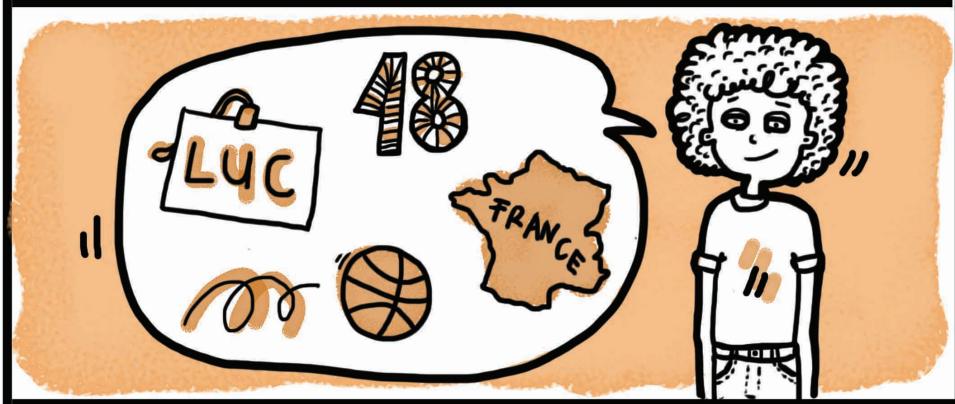
# 目次/Tartalomjegyzék

1	はじめまして	～は ～です
	Bemutatkozás	
2	どちら ですか。	～どこ/どちら/なんですか
	Hol van a mosdó?	
3	ねこは どこに いますか。	～に あります/います
	Látogatás	
4	かいもの	～助数詞
	Vásárlás	
5	しゅうまつ、どこへ いきますか。	～へ、～から、～まで
	Hova mész hétvégén?	
6	さそい	～ませんか、～ましょう
	Invitálás	
7	すきですか。	～が 好きです/きらいです
	Szeret-nem szeret	
8	どこかに いきたいです。	～たいです
	Valahova mennék..	
9	ゆうびんきよくで	～助数詞
	Postán	
10	むかしばなし	～て、～て、～ます
	Mese	
11	びょういんで	～ないでください、
	Kórházban	～た/ないほうがいいです
12	パーティーで	～ています、～AはBが～です
	Buliban	
13	クリスマス	～にします
	Karácsony	
14	はつもうで	～がほしいです、～つもりです
	Újévi szentélylátogatás	
15	おくれてすみません	～てします
	Elnézést a késésért!	
16	アルバイトめんせつ	～たことがあります、～ができます
	Állásinterjú	
17	ホテルで	～てもいいですか、～てはいけません
	Hotelben	
18	にほんにいきたいんですが・・・	～く/に なります、～ことにします
	Elmennék Japánba..	
19	ちかてつで	～なければなりません
	Metrón	
20	レストランで	～ています
	Étteremben	
21	そつきょうしきのひ	～てあります、～く/に します
	A ballagás napja	
22	ありがとうございました	～てあげます/くれます/もらいます
	Mindent köszönök!	
23	パラチンタのレシピ	～て、～て、～ます
	Palacsinta-recept	
24	えーと、このしゃしんは・・・	～てします
	Ezen a fotón éppen..	

# はじめまして

できる1課  
BEMUTATKOZÁS

ことば： kochira wa.. , hajimemashite, watashi, -sai, -jin, shumi, douzo yoroshiku onegaishimasu



# はじめまして

できる1課  
BEMUTATKOZÁS

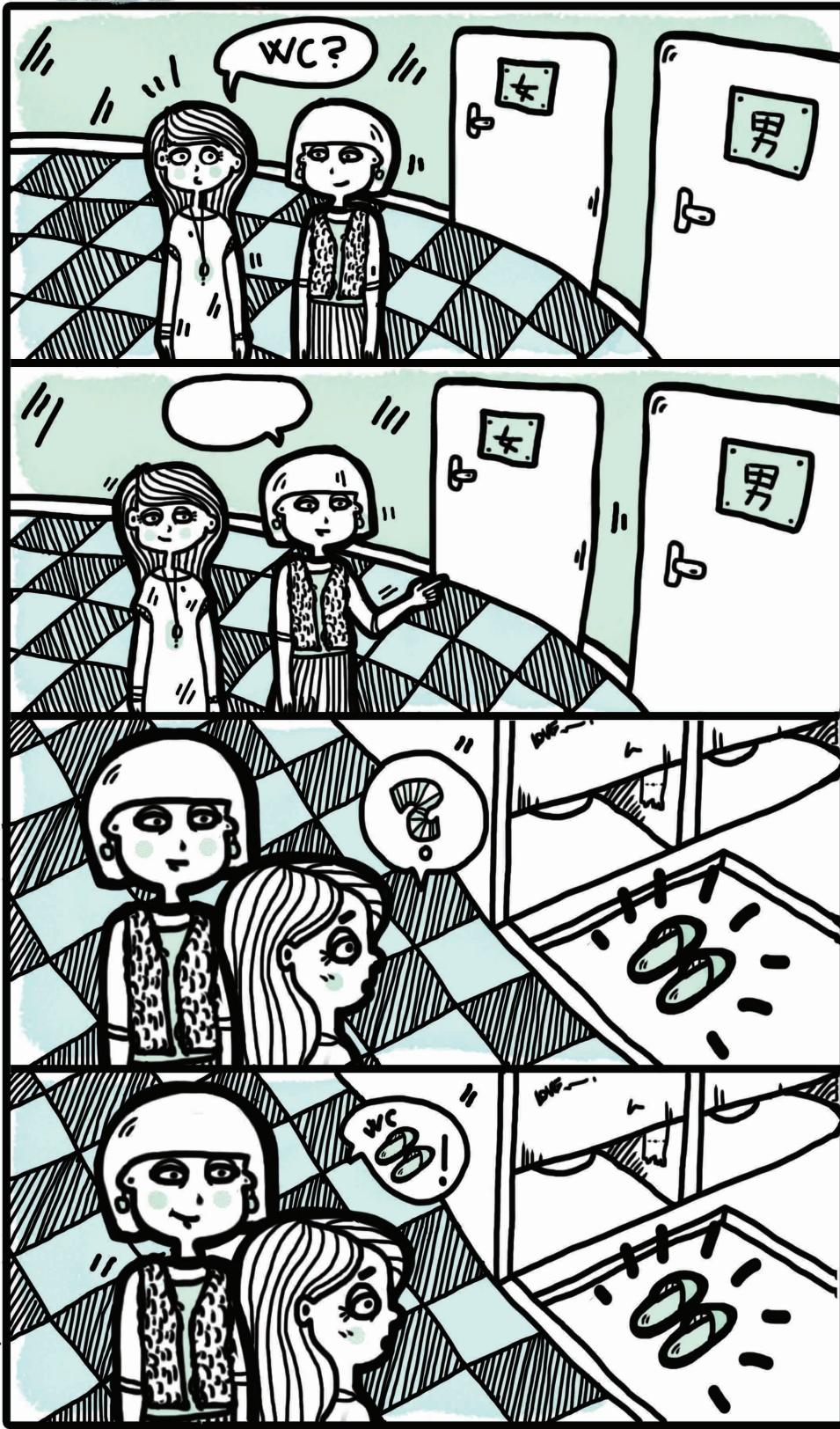
ことば：



できる2課  
HOL VAN A  
MOSDÓ?

どちら ですか。

ことば: sumimasen ga, toire, dochira, kochira-sochira-achira,  
nan, surippá, arigatou



© Gáspár Annamária



Japánban a mosdóban külön papucs található, a lakásban használt papucsot a mosdóba lépve erre cseréljük le. Kifelé ne felejtse el visszacsereálni, valamint a "WC-papucsot" menetirányba elrendezni!

できる2課  
HOL VAN ?

どちら ですか。

ことば：



できる3課  
LÁTOGATÁS

# ねこは どこに いますか。

ことば： こちらは、 ここは、 います、 あります、  
うえ・した・なか・みぎ・ひだり…など



A japán házakban a bejáratnál található egy kis előtér, itt lehet az utcai cipőt papucsra cserélni. Ehhez képest maga a lakás magasabban van, innen ered a どうぞおあがりください (Kerüljön beljebb!) kifejezés, ami szó szerint: "Kérem lépj fel!".

できる3課  
LÁTOGATÁS

どこに います/ありますか。

ことば:



# できる4課 VÁSÁRLÁS

## かいもの

ことば： いくら、 あります、 いらっしゃいませ、 ください、  
すみません、 えん、 おねがいします、 ありがとうございます



できる4課  
VÁSÁRLÁS

## かいもの

ことば：



できる5課  
HOVA MÉSZ  
HÉTVÉGEN?

しゅうまつ、どこへ いきますか。

ことば： ~へ いきます、 ~へ いきません、  
から、まで、どようび、にちようび、ゲームセンター



できる5課  
HOVA MÉSZ  
HÉTVÉGEN?

しゅうまつ、どこへ いきますか。

ことば：



できる6課  
INVITÁLÁS

さそい

ことば： いつしょに、 どうぶつえん、 ぞう、 ハンバーガー<sup>～ませんか、 ～ましょう</sup>



できる6課  
INVITÁLÁS

さそい

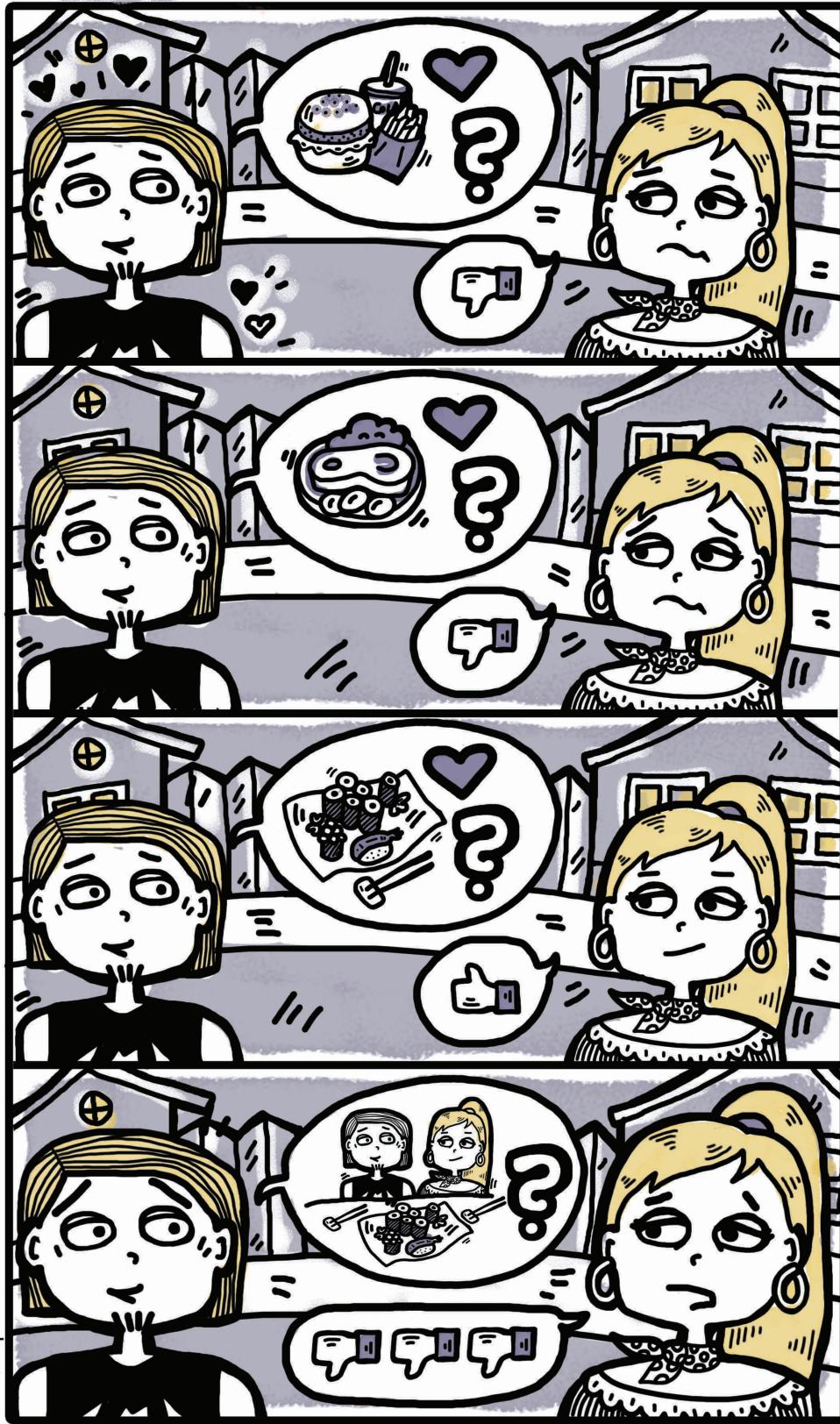
ことば：



できる7課  
SZERET-NEM  
SZERET

すきですか。

ことば：～が すきです/あまり すきじゃありません、  
そうですか、ちょっと、ざんねんです



できる7課  
SZERET-NEM  
SZERET

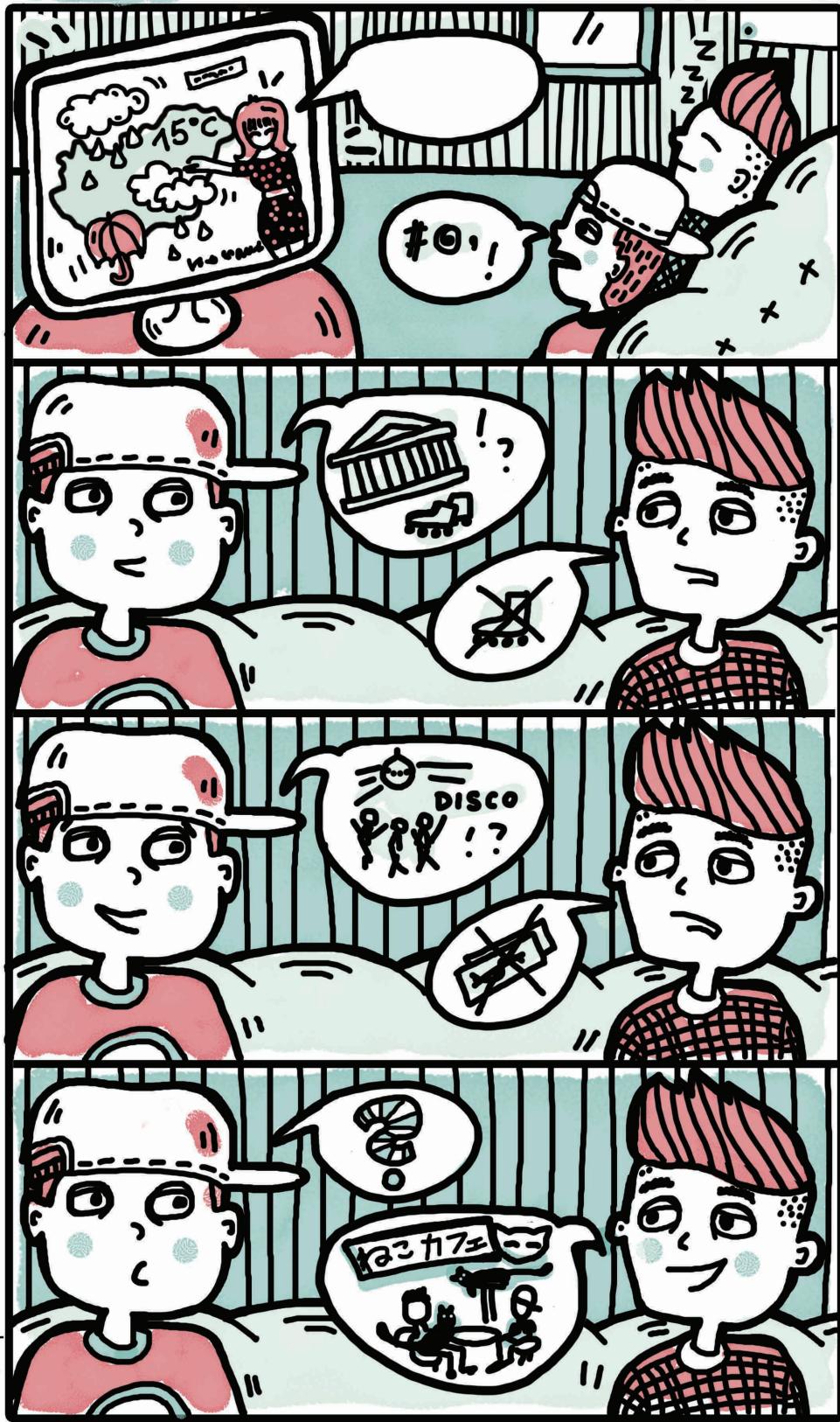
すきですか。

ことば：



## どこかに いきたいですね。

ことば： ~たいです、 ~たくないです、 てんき、  
あめ、 ローラースケート、 ねこカフェ



できる8課  
VALAHOVÁ  
MENNÉK

どこかに いきたいですね。

ことば：



## ゆうびんきょくで

ことば：～まで おねがいします、こうくうびん、ふなびん、  
どのぐらい、ぜんぶで、きて、だします、かかります



できる9課  
POSTÁN

# ゆうひんきょくで

ことば：



## むかしばなし

ことば：おおかみ、ピロシュカ(あかずきん)、おばあさん、りょうし、おみまいに いきます、～て、～て、～ます



終わり



できる 10課  
MESE

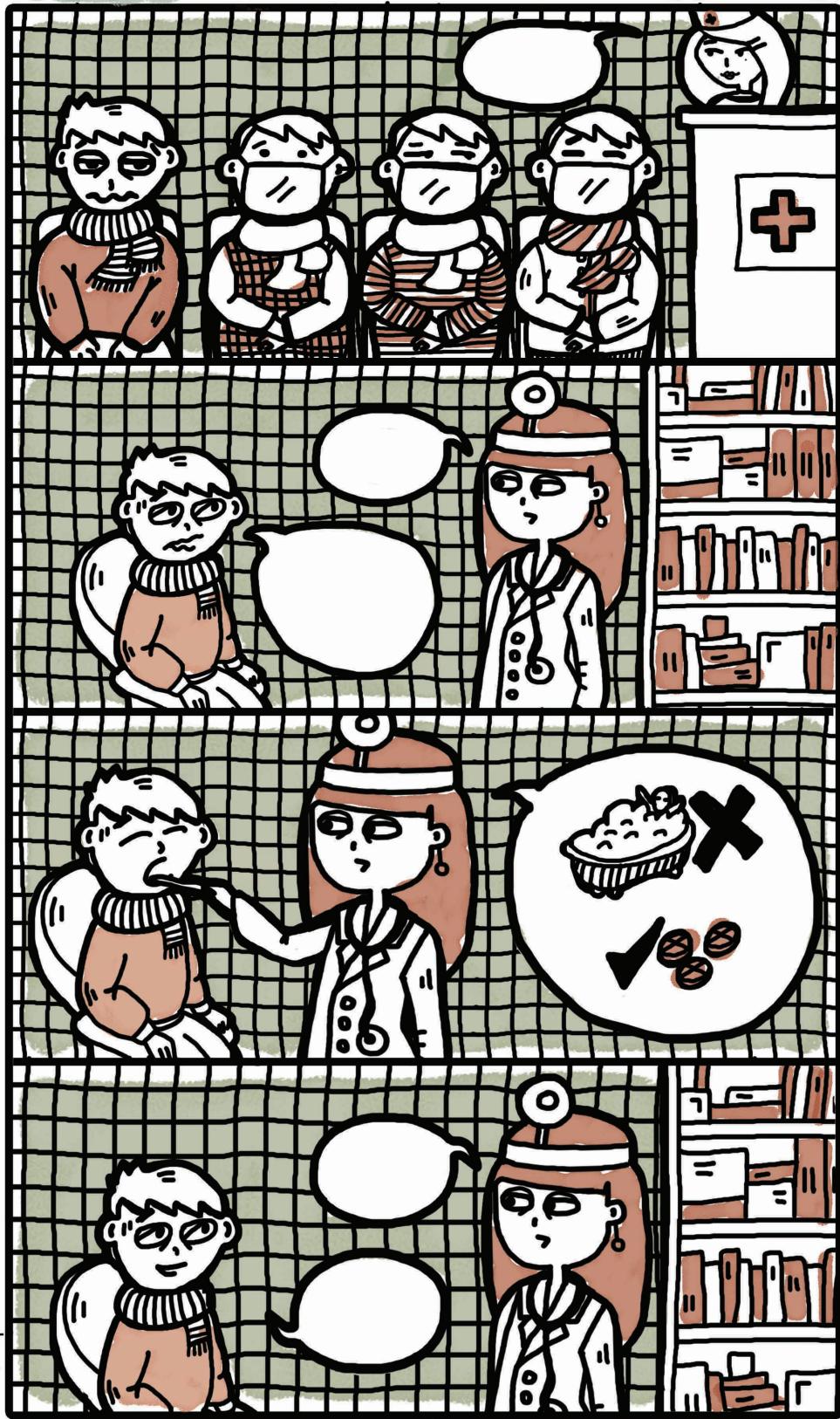
## むかしばなし

ことば：



## びょういんで

ことば：どうしましたか、ねつ、～がいたい、かぜ、くすり、おだいじに、ほけんしよう、～た／ないほうがいいです



できる11課  
KÓRHÁZBAN

## びょういんで

ことば：



ことば： ~ています、 ~AはBが~です、  
しています、 かみ、 め、 ぼうし、 めがね、 など



ことば：



できる13課  
KARÁCSONY

## クリスマス

ことば： いらっしゃいませ、かしこまりました、  
さがします、S/M/Lサイズ、つつみます、～にします



# クリスマス

ことば：



# はつもうで

できる 14 課  
ÚJÉVI SZENTÉLY-  
LÁTOGATÁS

ことば：～ほしいです、～つもりです、じんじゃ、  
～たいと おもいます、けっこん します、（～ように）





## はつもうで

ことば：

(Large empty box for writing)

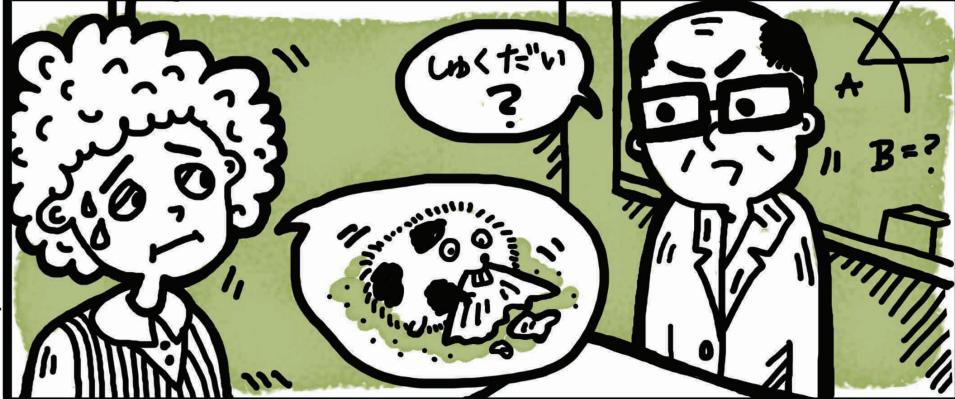
(Four smaller empty boxes for writing, each with a wavy border)



できる15課  
EINEZEST  
A KÉSÉSERT!

## おくれてすみません！

ことば： ~てしまします、 おくれます、 あさねぼう、  
まちがえます、 ハムスター



Japánban nagy tiszteletlenségek számít a késés, erre vigyázzunk mi is!

Ugyanígy a hiányzások sem jellemzők, sőt, külön díjat kap,  
aki egy tanévben egyszer sem hiányzik (かいきんしょう).

できる15課  
ELNÉZEST!

すみません！

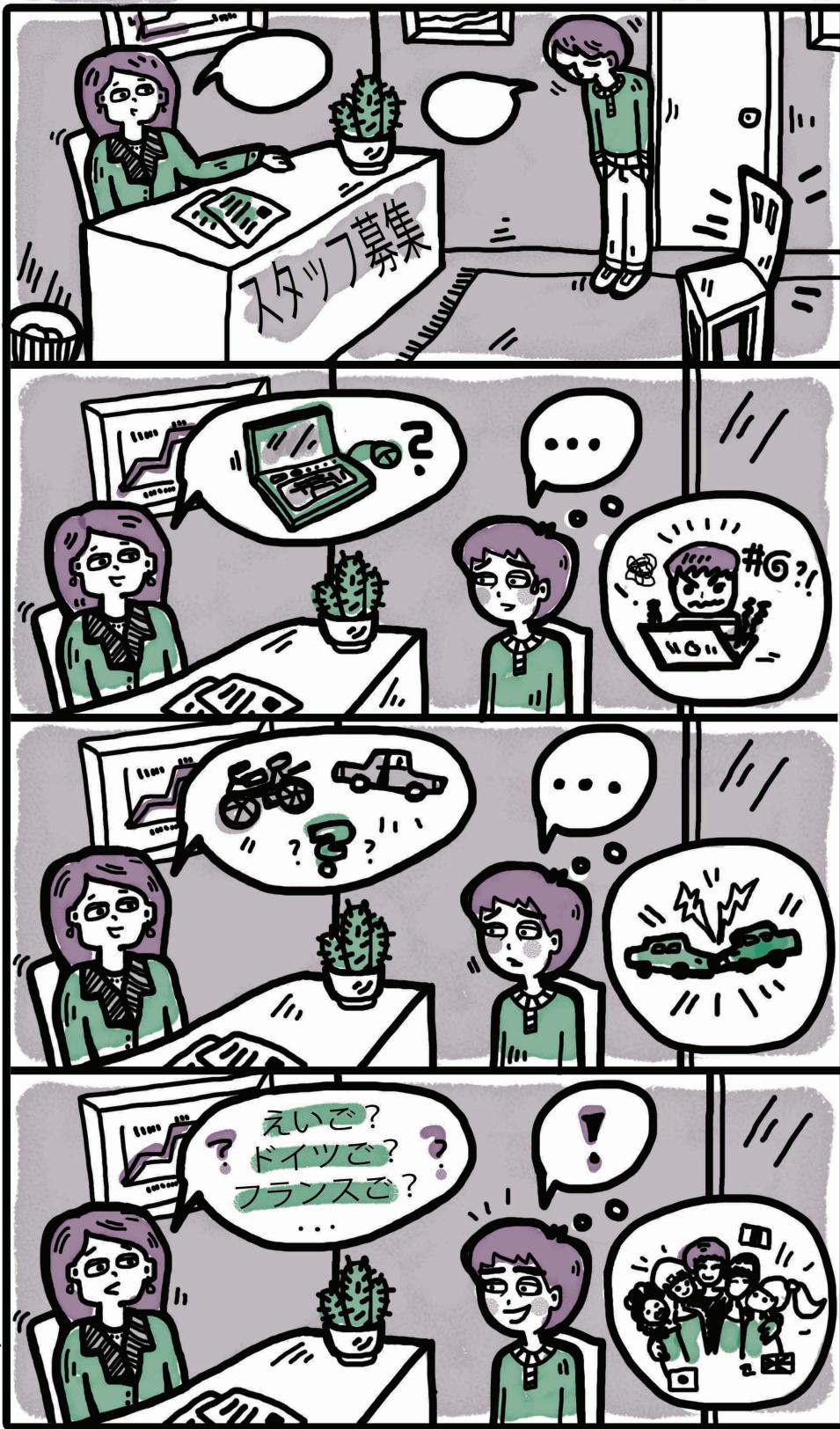
ことば：



できる 16 課  
ÁLLÁSINTERJÚ

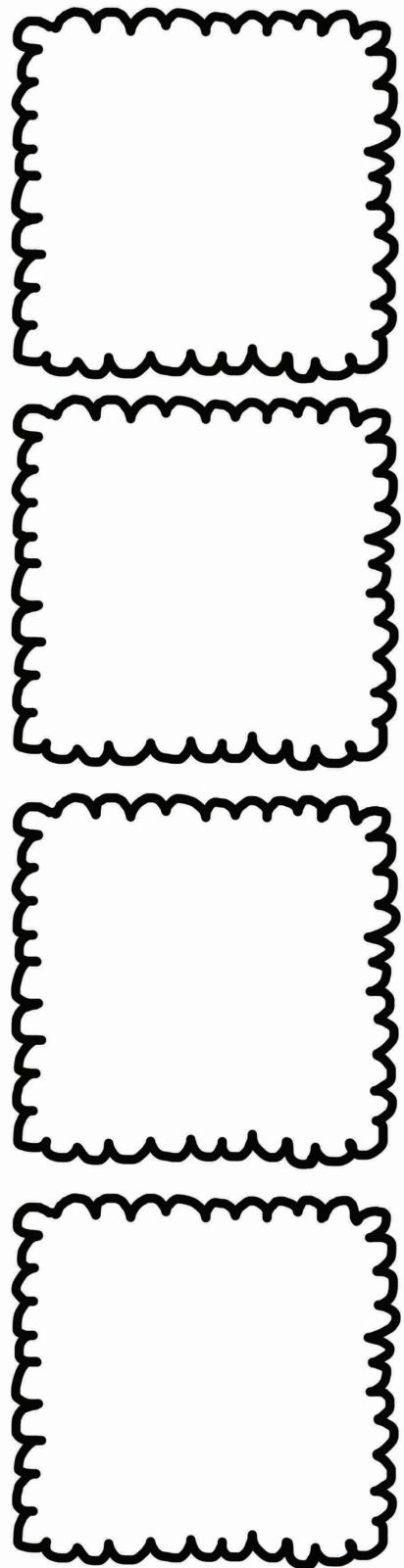
## アルバイトめんせつ

ことば：～たことがあります、～ができます、どうぞ、しつれいします、おすわりください



ことば：

（Large empty rectangular box for writing responses, divided into four horizontal sections by two horizontal lines.)



## ホテルで

ことば： よやく、 シングルの へや、 ～はく、  
～てもいいですか、 もうしわけありません



できる17課  
SZÁLLODÁBAN

## ホテルで

ことば：



できる18課  
ELMENNÉK  
JAPÁNBA..

# 日本にいきたいんですが・・・

ことば：～くに なります、～ことにします、はなみ、  
もみじがり、スカイツリー、おこのみやき



できる18課  
ELMENNÉK  
JAPÁNBA..

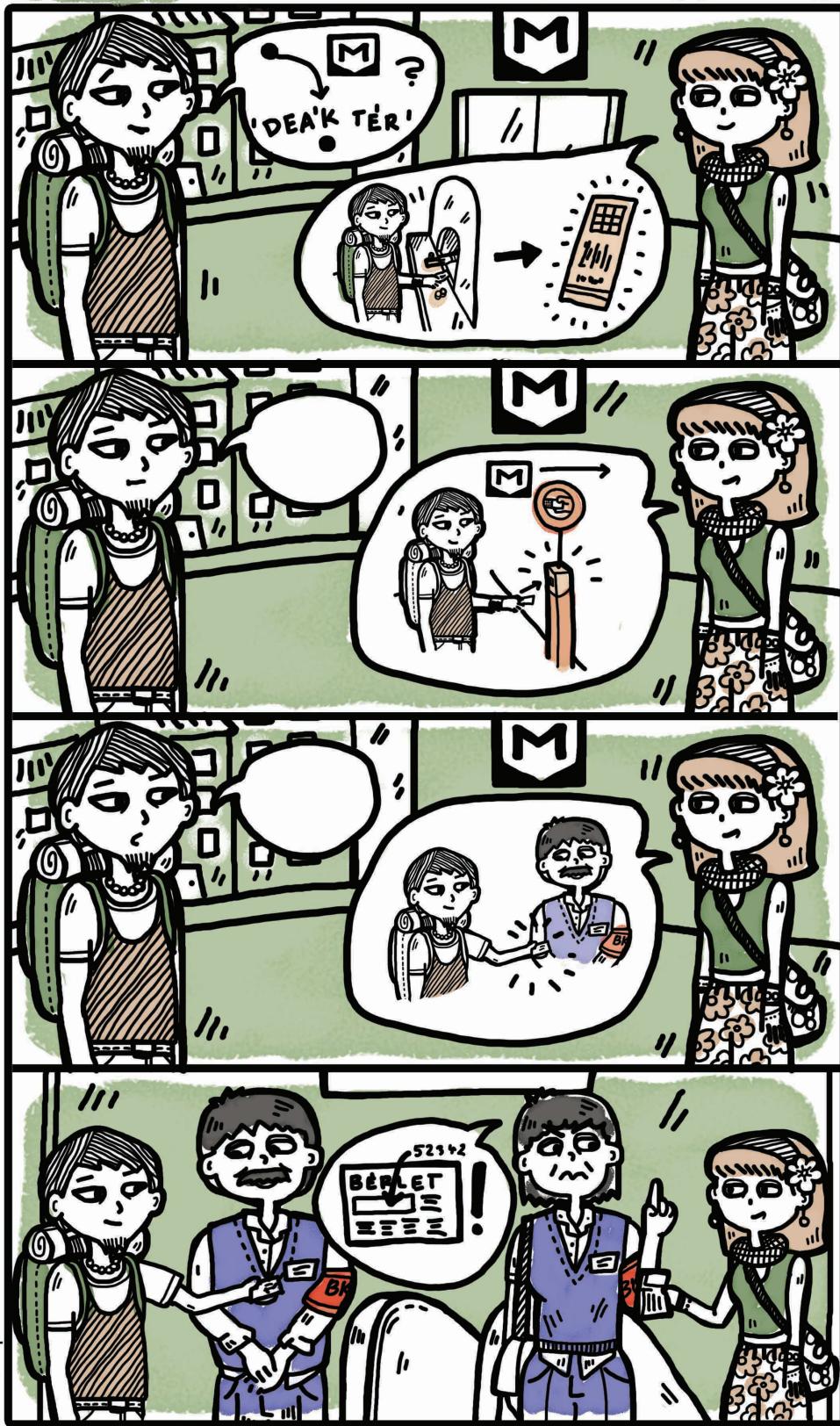
日本にいきたいんですが・・・

ことば：



## ちかてつで

ことば：～なければなりません、どうやって、  
コントローラー、ていきけん、



# ちかてつで

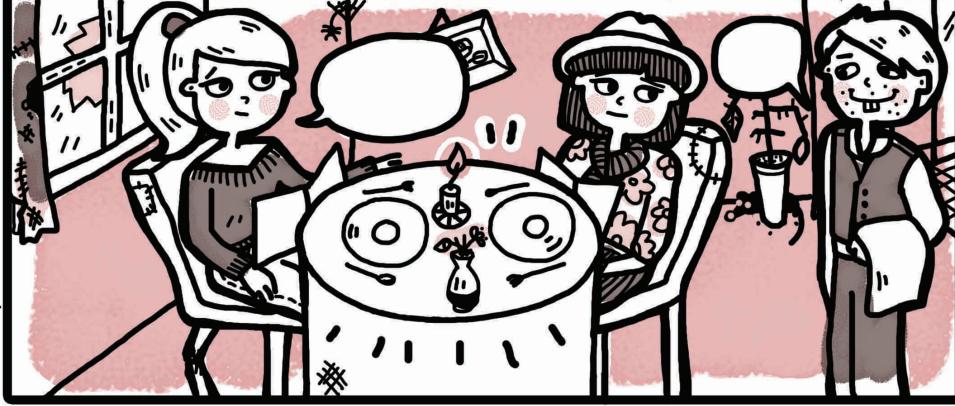
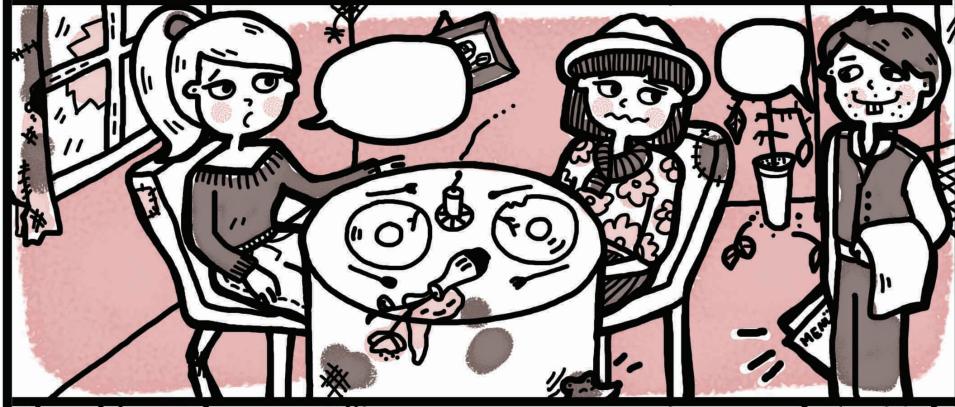
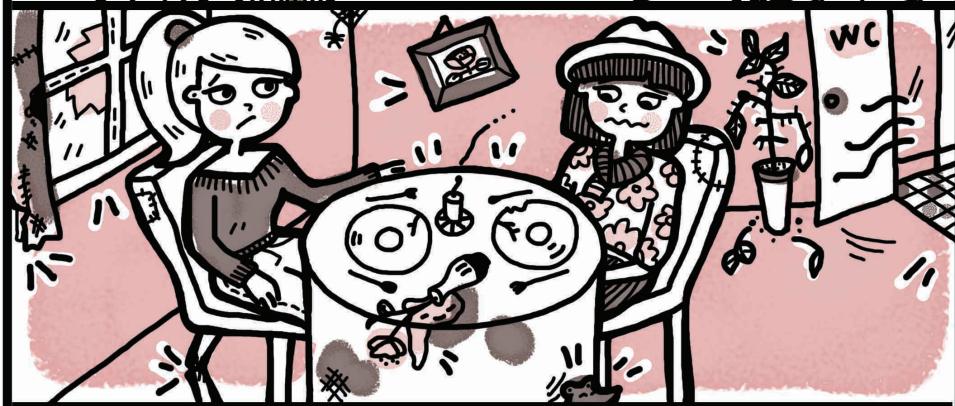
ことば：



できる20課  
ÉTEREMBEN

レストランで

ことば： ~ています、 あきます、 われます、 よがれます、  
おれます、 やぶれます、 きえます、 など



Meglepő lehet, de Japánban nincs boravaló! Még ha szeretnénk is adni, inkább zavarba hozzuk vele az illetőt, ezért inkább kerüljük!

できる20課  
ÉTEREMBEN

## レストランで

ことば：



できる 21 課  
A BALLAGÁS  
NAPJA

# そつきょうしきの日

ことば： ~てあります、 ~くに します、 かざります、  
おきます、 かけます、 あけます、 はります、 ならべます



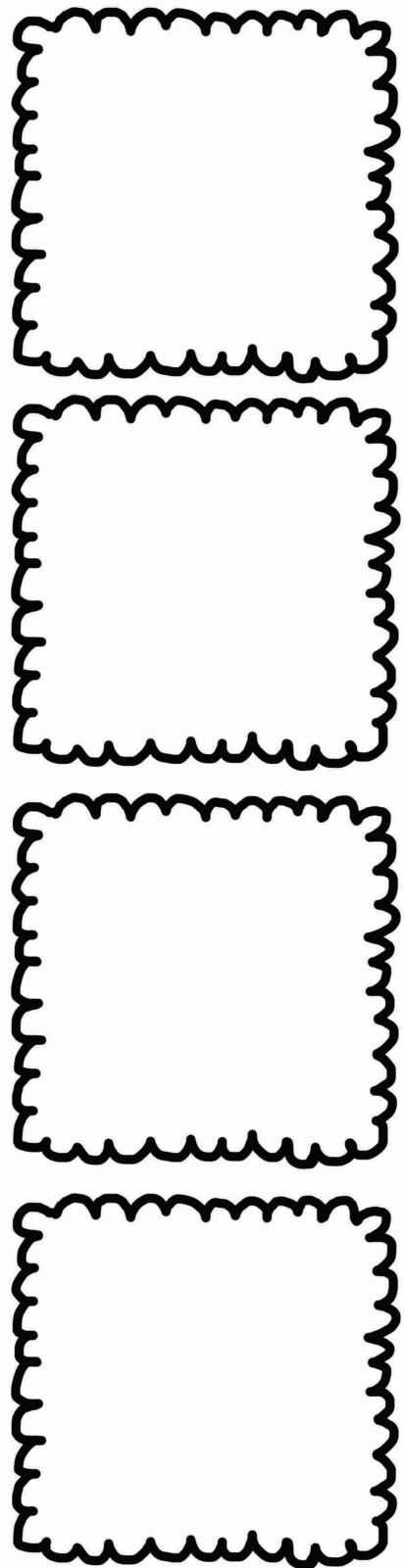
© Gáspár Annamária



Japánban a ballagási ceremónia után a lányok elkérhetik emlékbe a szívüknek kedves fiútól zakójuk második gombját. Azért a másodikat, mert ez van a legközelebb a szívhez.

## そつきょうしき

ことば：

## ありがとうございました。

ことば： ~ておきます、 ~てくれます (~てくださいます)、  
~てもらいます (~ていただきます)



できる22課  
KÖSZÖNÖK  
MINDENT!

ありがとうございました。

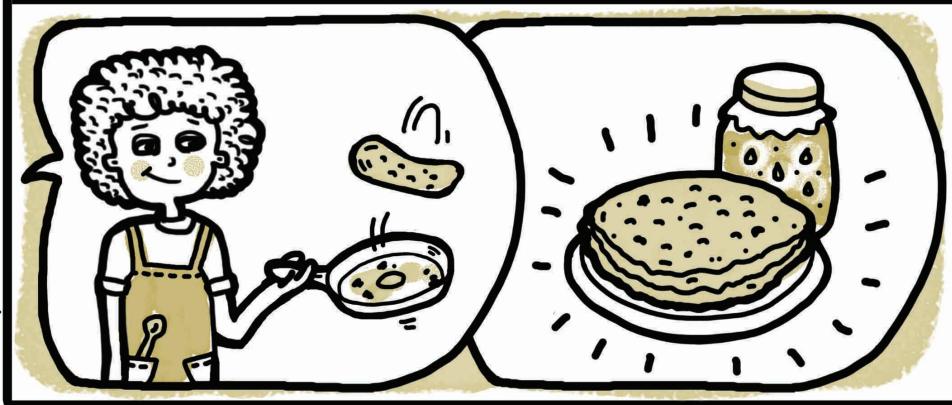
ことば：



できる23課  
PALACSINTA-  
RECEPT

# パラチンタのレシピ

ことば：ざいりょう、フライパン、ボール、いれます、  
まぜます、火にかけます、やきます、うらがえします、できあがり



Japánban is ismerik a palacsintát (クレープ), de tölteléknek inkább gyümölcsöket és tejszínhabot használnak.

できる 23 課  
RECEIPT

## レシピ

ことば：



できる24課  
EZEN A FOTÓN  
ÉPPEK..

## えーと、このしゃしんは…

ことば： ~ています、 じつは、 しらないひと、  
ともだち、 いもうと、 えんそく、 はれます、 など



© Gáspár Annamária

A japán üzenetekben rendkívül sok rövidítés és emotikon található.  
Mit jelenthetnek : 1. (\*^ ^\*)^\*☆Chu ! ! 2. Σ(Ο\_Ο;) 3. d(-\_-) ?



できる 24 課  
EZEN A FOTÓN  
ÉPPEK..

えーと、このしゃしんは…

ことば：



